

27 Οκτωβρίου, 1995

[ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ, Δ/στής]

ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 146 ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΣΑΒΒΑ,

Αιτητής,

v.

ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ, ΜΕΣΩ
ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ,

Καθ' ων η αίτηση.

(Υπόθεση Αρ. 33/95)

Εκπαιδευτικοί Λειτουργοί — Προαγωγές — Προσόντα — Προσόν της πολύ καλής γνώσης ξένης γλώσσας — Κατώτερο προβλεπόμενο επίπεδο γνώσης στο προηγούμενο σχέδιο υπηρεσίας — Δήλωση του ιδίου του προαχθέντος στο φάκελο περί κατοχής κατώτερου βαθμού γνώσης της γλώσσας — Ελλιπής έρευνα — Η προαγωγή άκυρη.

5

Ο αιτητής προσέβαλε την προαγωγή του ενδιαφερομένου προσώπου σε Επιθεωρητή Α' κυρίως επικαλούμενος τη μη κατοχή από μέρους του του προσόντος της γλώσσας.

Το Ανώτατο Δικαστήριο, ακυρώνοντας την επίδικη απόφαση, αποφάσισε ότι:

10

Η Συμβουλευτική Επιτροπή εν προκειμένω κατέγραψε απλώς τη διαπίστωση της πως οι υποψήφιοι κατείχαν τα προσόντα του σχεδίου υπηρεσίας. Η ΕΕΥ πρόσθεσε μόνο πως η διαπίστωση της κάλυπτε και το προσόν της γλώσσας. Δεν έχει διεξαχθεί ειδική έρευνα. Η κρίση τους στηρίχτηκε στο περιεχόμενο του φακέλου.

15

Οι καθ' ων η αίτηση εισηγήθηκαν πως δεν παρίστατο ανάγκη νέας έρευνας ενόψει της απόφασης της Ολομέλειας στην υπόθεση *Κυπριακή Δημοκρατία v. Πάμπου Πογιατζή*. Είναι ορθή η υπόδειξη του αιτητή αναφορικά με τη διαφορά στα σχέδια υπηρεσίας της θέσης του Βοηθού Διευθυντή που κατείχε το ενδιαφερόμενο πρόσωπο και της παρούσας. Το πρώτο, όπως συμφώνησαν και οι δυο πλευρές,

20

απαιτούσε μόνο καλή γνώση. Ο αυξημένος βαθμός γνώσης που είναι απαραίτητος κατά το σχέδιο υπηρεσίας της νέας θέσης δεν είναι δυνατό να αιτιολογηθεί μόνο με αναφορά στο προηγούμενο.

- 5 Το ίδιο το ενδιαφερόμενο πρόσωπο στην αίτησή του για διορισμό, δήλωσε πως έχει μόνο καλή γνώση της αγγλικής γλώσσας. Στην υπόθεση *Kapsou v. Republic* (1983) 3 C.L.R. 1336, ανάλογη δήλωση κρίθηκε ως τουλάχιστον δημιουργούσα αμφιβολία που επέβαλλε τη διεξαγωγή περαιτέρω έρευνας παρά το γεγονός ότι ο διορισθείς είχε ικανοποιήσει κατά την προφορική συνέντευξη που διεξήχθηκε. Πολύ περισσότερο χρειαζόταν περαιτέρω έρευνα στην παρούσα υπόθεση.

- 10 Το σύνολο των δεδομένων δεν πρόσφεραν αντικειμενικό δείκτη ο οποίος εύλογα θα επέτρεπε χωρίς άλλη έρευνα την κρίση πως το ενδιαφερόμενο πρόσωπο γνωρίζει την αγγλική στο ψηλό επίπεδο που απαιτεί το σχέδιο υπηρεσίας.

Η προσφυγή επιτυγχάνει με έξοδα.

- 20 *Αναφερόμενες υποθέσεις:*

Δημοκρατία ν. Πογιατζή (1992) 3 Α.Α.Δ. 422,

- 25 *Γιάλουνκας ν. Δημοκρατίας (Αρ. 2) (1993) 4 Α.Α.Δ. 2696,*

Kapsou v. Republic (1983) 3 C.L.R. 1336.

Προσφυγή.

- 30 Προσφυγή εναντίον της απόφασης των καθ' ων η αίτηση, με την οποία προήχθηκε στη μόνιμη θέση Επιθεωρητή Α' (Μέση Εκπαίδευση) για τα Φιλολογικά το ενδιαφερόμενο μέρος.

Α. Σ. Αγγελίδης, για τον Αιτητή.

- 35 *Ρ. Παπαέτη, Δικηγόρος της Δημοκρατίας, για τους Καθ' ων η αίτηση.*

Cur. adv. vult.

- 40 ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ, Δ.: Με απόφαση της Επιτροπής Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας ημερομηνίας 29 Αυγούστου 1994 προάχθηκαν στη μόνιμη θέση Επιθεωρητή Α' (Μέση Εκπαίδευση) για τα Φιλολογικά οι Νίκος Ορφανίδης και Αβραάμ Σέπος. Ο αιτητής προσβάλλει την προαγωγή του Ν. Ορφανίδη.

Εγείρεται ως πρώτο ζήτημα η κατοχή από το ενδιαφερόμενο πρόσωπο του απαιτούμενου προσόντος της πολύ καλής γνώσης μιας από τις επικρατέστερες ευρωπαϊκές γλώσσες, συγκεκριμένα της αγγλικής. Ο αιτητής είχε αμφισβητήσει και την κατοχή από το ενδιαφερόμενο πρόσωπο του προσόντος της μεταπτυχιακής εκπαίδευσης που απαιτούσε η παράγραφος 2 του σχεδίου υπηρεσίας αλλά εγκατέλειψε αυτό το δεύτερο ισχυρισμό κατά τις διευκρινίσεις. Οι υπόλοιποι ισχυρισμοί του αιτητή αναφέρονται στο εύλογο επιτρεπτό της τελικής επιλογής.

5

10

Η Συμβουλευτική Επιτροπή κατέγραψε απλώς τη διαπίστωση της πως οι υποψήφιοι κατείχαν τα προσόντα του σχεδίου υπηρεσίας. Η ΕΕΥ πρόσθεσε μόνο πως η διαπίστωση της κάλυπτε και το προσόν της γλώσσας. Δεν έχει διεξαχθεί ειδική έρευνα. Η κρίση τους στηρίχτηκε στο περιεχόμενο του φακέλου.

15

Οι καθ' ων η αίτηση εισηγήθηκαν πως δεν παρίστατο ανάγκη νέας έρευνας ενόψει της απόφασης της Ολομέλειας στην υπόθεση **Κυπριακή Δημοκρατία ν. Πάμπου Πογιατζή** (1992) 3 Α.Α.Δ. 422. Είναι ορθή η υπόδειξη του αιτητή αναφορικά με τη διαφορά στα σχέδια υπηρεσίας της θέσης του Βοηθού Διευθυντή που κατείχε το ενδιαφερόμενο πρόσωπο και της παρούσας. Το πρώτο, όπως συμφώνησαν και οι δυο πλευρές, απαιτούσε μόνο καλή γνώση. Ο αυξημένος βαθμός γνώσης που είναι απαραίτητος κατά το σχέδιο υπηρεσίας της νέας θέσης δεν είναι δυνατό να αιτιολογηθεί μόνο με αναφορά στο προηγούμενο. Οι καθ' ων η αίτηση και το ενδιαφερόμενο πρόσωπο παρέτεμψαν σε δυο επιπρόσθετα, κατά την εισήγησή τους, στοιχεία. Το πρώτο είναι ο βαθμός 17 που το ενδιαφερόμενο πρόσωπο εξασφάλισε στα Αγγλικά στο Γυμνάσιο, πριν 28 χρόνια. Το δεύτερο είναι η επιτυχής παρακολούθηση από το ενδιαφερόμενο πρόσωπο της ειδικής σειράς μαθημάτων "Advanced Course in Textbooks and Other Learning Materials" που διοργάνωσε το Πανεπιστήμιο του Λονδίνου σε συνεργασία με το Βρετανικό Συμβούλιο, στο Λονδίνο. Επικαλέστηκαν συναφώς την υπόθεση **Κωνσταντίνος Γιάλουκας ν. Δημοκρατίας (Αρ. 2)** (1993) 4 Α.Α.Δ. 2696, στην οποία ακριβώς θεωρήθηκε ως λογικά εφικτή η κρίση της ΕΕΥ ως προς την κατοχή όμοιου προσόντος ενόψει της επιτυχούς συμμετοχής σε εκπαιδευτικό εργαστήριο στο Πανεπιστήμιο Βηρυτού, διάρκειας 6 εβδομάδων. Δεν θα χρειαστεί συσχετισμός της συμμετοχής ή των μαθημάτων στις δυο εκπαιδευτικές σειρές. Ούτε η ενδεχόμενη επίπτωση του γεγονότος ότι τα μαθήματα που παρακολούθησε το ενδιαφερόμενο πρόσωπο διάρκεσαν 20 μέρες. Υπάρχει ένα τρίτο στοιχείο το οποίο προφανώς διέλαθε της προσοχής και της Συμβουλευτικής Επιτροπής και της ΕΕΥ. Το ίδιο το ενδιαφε-

20

25

30

35

40

5 ρόμενο πρόσωπο στην αίτησή του για διορισμό, δήλωσε πως έχει μόνο καλή γνώση της αγγλικής γλώσσας. Στην υπόθεση *Kapsou v. Republic* (1983) 3 C.L.R. 1336, ανάλογη δήλωση κρίθηκε ως τουλάχιστον δημιουργούσα αμφιβολία που επέβαλλε τη διεξαγωγή περαιτέρω έρευνας παρά το γεγονός ότι ο διορισθείς είχε ικανοποιησει κατά την προφορική συνέντευξη που διεξάχθηκε. Πολύ περισσότερο χρειαζόταν περαιτέρω έρευνα στην παρούσα υπόθεση.

10 Το σύνολο των δεδομένων δεν πρόσφεραν αντικειμενικό δείκτη ο οποίος εύλογα θα επέτρεπε χωρίς άλλη έρευνα την κρίση πως το ενδιαφερόμενο πρόσωπο γνωρίζει την αγγλική στο υψηλό επίπεδο που απαιτεί το σχέδιο υπηρεσίας. Η προσβαλλόμενη απόφαση είναι για τον λόγο αυτό άκυρη και δεν δικαιολογείται να ασχοληθώ με τους υπόλοιπους ισχυρισμούς του αιτητή.

15 Η προσφυγή επιτυγχάνει με έξοδα. Η προσβαλλόμενη απόφαση ακυρώνεται.

20 Τα έξοδα να υπολογιστούν από τον Πρωτοκολλητή για να εγκριθούν από το Δικαστήριο.

Η προσφυγή επιτυγχάνει με έξοδα.